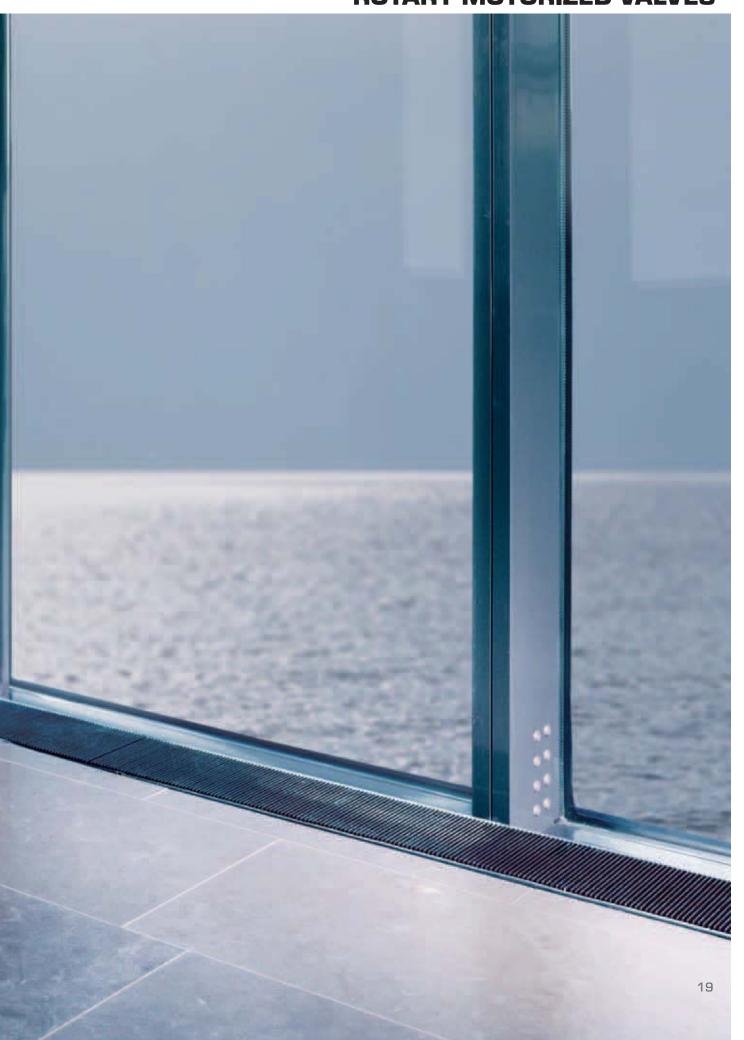
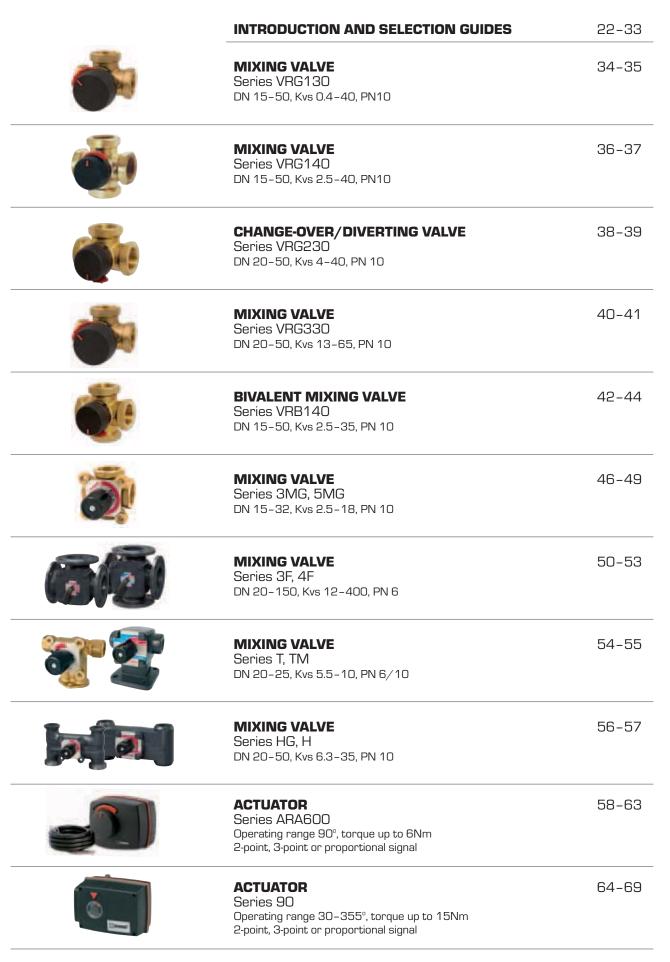
## **ROTARY MOTORIZED VALVES**





### **CONTENTS ROTARY MOTORIZED VALVES**





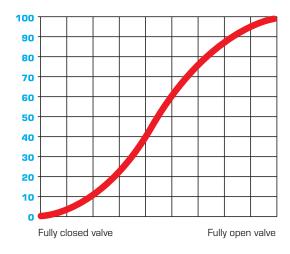
# HOW DO YOU CREATE A NEW STANDARD? OF COURSE BY INTERVIEWING INSTALLATION ENGINEERS, OEM PARTNERS AND WHOLESALERS.

Our rotary valves and actuators are developed by you. We began our development project by interviewing installation engineers, OEM partners and wholesalers and asked them to think about product improvements. The result was the new generation – the new standard of rotary valves and actuators – which we released some years ago. Excellent products which make your job easier, increase energy savings and provide improved levels of comfort. Not to mention all the benefits resulting from the innovations which benefits additional areas of applications.

Now we have a wide range of valves for regulation of heating and cooling in a number of different designs. Also many different actuators to choose between which all have one thing in common: a simple and quick installation on the valve. And regardless if you would like us to mount valve and actuator together or if you would like to do that work yourself, you will have a well suited and combined unit – a complete motorized valve – that guarantees reliable, energy-efficient operation for many years to come.

Thanks also for your contribution to our development. You're a hero!





# TIME IS IMPORTANT TO ME. IS IT POSSIBLE TO FURTHER SIMPLIFY INSTALLATION?

# FIVE IMPROVEMENTS FOR EVEN SIMPLER AND QUICKER INSTALLATION.

- **1. SIMPLER INSTALLATION OF ACTUATORS.** Fitting an actuator is simpler than ever: remove the valve knob and scale, push on the shaft coupling followed by the actuator, put a screw in place and fit the actuator's adjusting knob. Done!
- **2. FEWER PARTS, FEWER TOOLS.** The scale is simple to replace and adapt to suit how you connect the hot and cold water. Two screws and a scale plate were previously needed. Now you simply pull the adjusting knob straight out instead, turn the scale and push the knob in again no tools required. The actuator is just as simple. Choose between the two scales supplied depending on the valve connection.
- **3. SIMPLER TO INSTALL VALVES.** The valve without mounting plate allows you more room to tighten valves in cramped spaces and close to walls.
- **4. MORE SECURE INSTALLATION FOR INTERNAL THREADED VALVE.** The key handle is wider and has two, instead of six, edges. This provides a better grip with less risk of slipping with the pipe wrench or box wrench.
- **5. MORE FLEXIBLE CABLE CONNECTION.** The actuators are supplied complete with connection cable but also with an extra cable port. The advantage is that you can run a separate cable direct to a circulation pump, for instance, without going via a central controller.

# **LEGREATER CONTROL PRECISION**IS ALWAYS IN DEMAND. 15

# THE WHOLE OF THE VALVE'S ANGLE OF ROTATION CAN BE UTILISED.

When you adjust a motorized valve you want it to respond rapidly and correctly. There should be minimal delay and great precision; from fully closed to fully open valve. Our valves make use of the valve's entire angle of rotation.

The diagram above shows how much hot water valves allow through relative to the valve position. This is as close to ideal regulation as you can get, providing increased comfort and lower energy consumption. You'll notice the difference immediately. You can be sure of that.







NEW MOTORIZED VALVE

### **LLOOSELY FITTED ACTUATOR SEEMS TO AFFECT REGULATION.** AT WORST IT CAN CAUSE **UNNECESSARY REPEAT VISITS** TO THE CUSTOMER.

### **MORE STABLE INSTALLATION PROVIDES CONSIDERABLY BETTER REGULATION.**

A stable construction is a real challenge. We solved this challenge with four fixing points around the spindle instead of one. The mounting between valve and actuator has greater stability and adjustment is smoother as a result.

Unstable installation where the actuator moves impairs regulation and the actuator must "parry" even small movements. This causes wobbly regulation, with comfort levels and energy consumption suffering as a result of large temperature fluctuations and unnecessary

Making regulation smoother also ensures a significantly longer service life for the actuator. Quite simply, it doesn't need to work as hard.

### **COUR CUSTOMERS ARE DEMANDING SMALLER PRODUCTS.** IS IT POSSIBLE TO MAKE THE **MOTORIZED VALVE EVEN MORE** COMPACT?

#### YES, OF COURSE WE CAN. **12% OR 15 MM TO BE EXACT.**

#### For installation purposes, 15 millimetres is invaluable.

Particularly if you want to integrate a valve and actuator into a heat pump, boiler, pump group or other finished product.

But more compact products are also in demand for standard installations. Primarily to allow you more space during actual installation. It makes access easier and installation quicker.

Another ingenious aspect we have discussed with our customers is the operational position. The operational position of the actuator knob was previously the pulledout position. The operational position is now the pushedin position instead. Consequently, the motorized valve takes up less space during normal operation.

As simple as it is clever.



# CESBE'S VALVES ARE KNOWN FOR MINIMAL INTERNAL LEAKAGE. BUT IS IT POSSIBLE TO REDUCE IT EVEN FURTHER?

# WE ARE NOW AS CLOSE TO FULLY LEAKPROOF AS IS POSSIBLE.

**Saving energy is something we know our customers are very keen on.** And if you can also choose a rotary valve rather than the considerably more expensive linear valves – well, then we're right on the mark.

Our rotary valves already boasted exceptionally low internal leakage – largely thanks to our own patent from 2003. Leakage was so low that the valve range was nominated "Best heating product of the year". We have now succeeded in reducing leakage even further.

From 0.1 to 0.05 percent for leak rate. This is at double pressure, i.e. at 100 kPa (1.0 bar). Valve operated as diverter, leakage is even lower: 0.02 percent.

A more fully leakproof valve is difficult to achieve for a rotary valve. It's time to replace all those old valves leaking valuable energy.

# REALLY MISS BRASS FOR MANY APPLICATIONS. 13

### ALL VALVES – FROM DN 15 RIGHT UP TO DN 50 – ARE NOW MADE OF DZR.

**Brass is an excellent material**. It is suitable for most applications such as radiator heating systems, floor heating, tap water, cooling systems and other oxygenated systems. The suitability of brass also reduces the need for keeping different types of valves in stock.

All our rotary valves – from DN 15 right up to DN 50 – are now made of brass, but not just any old brass. We use a special alloy known as DZR (Dezincification Resistant Brass, CW 602N) in valve housings and slides. It provides several functional benefits that you don't get with a valve construction that combines cast iron with brass.

Dezincification is the most difficult form of corrosion to tackle in a plumbing fitting. In simpler brass, the zinc is released, leaving a brittle and porous copper mass. The result? Shorter service life and inferior function. So that's the difference between brass and brass.

DZR's more even internal surface layer also means that dirt and deposits cannot adhere as easily. This means less wear and tear and cleaner water. Our alloy also has a low lead content compared with many other makes. It is naturally particularly suitable for tap water installations.

It doesn't get much better than this.

### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

In the following pages you will be able to find the valve best matching your system and application requirements.

#### **HOW TO SELECT A ROTARY MIXING VALVE**

ESBE 3-way mixing valves are usually connected as a mixing valve, but it may also be used as a change-over valve or diverting valve.

If <u>high return temperature</u> is required (mostly solid fuel installations) a 4-way mixing valve is recommended. In all other applications/installations a 3-way valve is preferred.

In systems with two heat sources or storage tanks, the VRB-valve helps to prioritize the cheapest energy source and keeps a good temperature stratification in the storage tank.

#### **FIELDS OF APPLICATION**

- 1) Control of (fluid) water based systems for heating and cooling: radiator heating, floor heating and other surface heating and cooling systems.
- 2) Change-over or diverting valve (only 3-way valves). Make sure that the nominal pressure, the differential pressure as well as the leak rate are within acceptable values. This information is stated for each valve.

#### **SELECTION OF MIXING VALVE SIZE**

Each size of mixing valve has a Kvs-value (capacity in m³/h at a pressure drop of 1 bar) stated. It is the Kvs-value as well as the system the valve serves that decides which valve to choose. You find suitable Kvs-values in the graphs at page 32-33.

For a radiator system  $\Delta t = 20^{\circ}$ C is usually chosen and for under floor heating  $\Delta t = 5$ °C.

Suitable pressure drop should be in the range 3-15 kPa. As a rule of thumb, the lowest Kvs-value is chosen, if there are two alternatives within the pressure drop range.

#### MATERIAL/MEDIA

Valve series VRG, VRB and 5MG are made of a special brass alloy (DZR) and therefore also suitable for domestic water installations.

ESBE's other series of mixing valves may only be used in closed systems where the water is not oxygenated.

A maximum of 50% glycol for freezing protection and oxygen absorbing compounds are allowed as additives. As both the viscosity and the thermal conduction are affected when glycol is added to the system water, this fact has to be considered when dimensioning the valve. A good rule is to choose one size higher Kv-value when 30 - 50 % glycol is added. A lower concentration of glycol does not affect the valve performance.



#### VALVES, RE. PED 97/23/EC

Pressure Equipment in conformity with PED 97/23/EC, article 3.3 (sound engineering practice). According to the directive the equipment shall not carry any CE-mark.



#### DISPOSAL OF VALVES

The products must not be disposed of together with domestic waste, but should be treated as metal scrap. Local and currently valid legislation must be observed.

#### DISPOSAL OF ACTUATORS AND REGULATORS

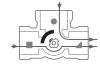
The device must not be disposed of together with domestic waste. This applies in particular to the printed circuit card. Legislation may demand special handling of certain components, or it may be desirable from an ecological point of view. Local and currently valid legislation must be observed.

### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

#### **OPERATION 3-WAY VALVES**

VRG130, 330

The required system temperature is obtained by adding a suitable proportion of return water to the boiler flow.



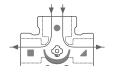


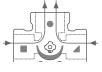
Mixing

Diverting

#### VRG230

Valves with special design of the inner parts, suitable for applications which requires mid-port changeover operation. Can be placed in both diverting and mixing positions.





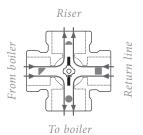
Diverting

Mixing

#### **OPERATION 4-WAY VALVES**

VRG140

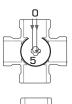
The valves have a double mixing function, i.e. a proportion of the hot water supplied from the boiler is mixed with the return water. This results in a higher return water temperature, reducing the risk of corrosion and assuring a longer life for the boiler.



#### **OPERATION 5-WAY VALVES**

5MG

Mixing valve with 4 inlets for use in systems with three heat sources or three layers in a storage tank.







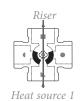


#### **OPERATION BIVALENT VALVES**

VRB140

Mixing valve with 3 inlets for use in systems with two heat sources or two layer storage tank.







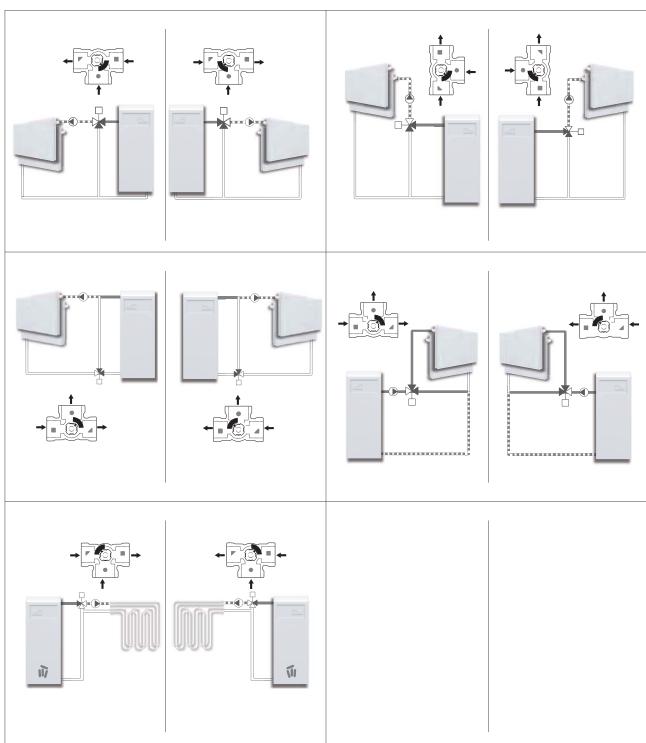
### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

■ Recommended
Secondary alternative
O Not applicable

Note: The illustrations always shows the mid position of the valve.

#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**

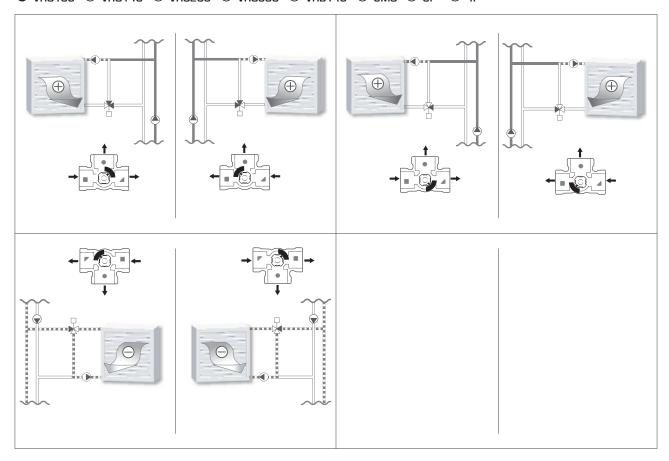




### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

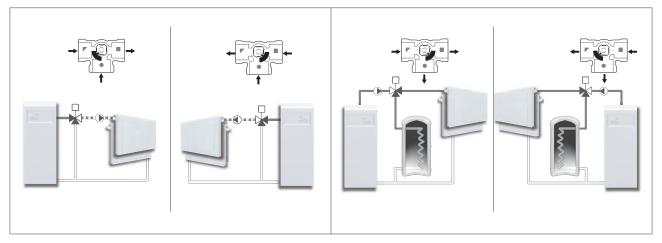
#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**

● VRG130 ○ VRG140 ○ VRG230 ○ VRG330 ○ VRB140 ○ 5MG ○ 3F ○ 4F



#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**

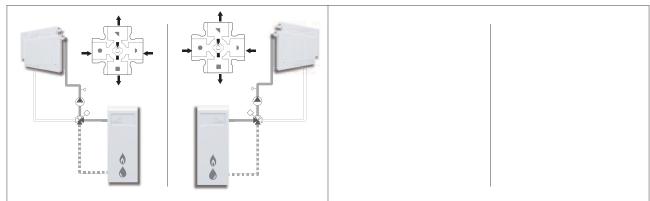
lacktriangle VRG130 lacktriangle VRG140 lacktriangle VRG230 lacktriangle VRG140 lacktriangle 3F lacktriangle 4F



### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

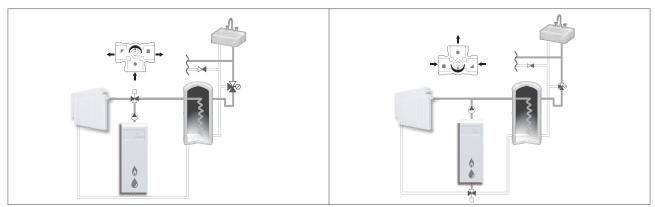
#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**





#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**





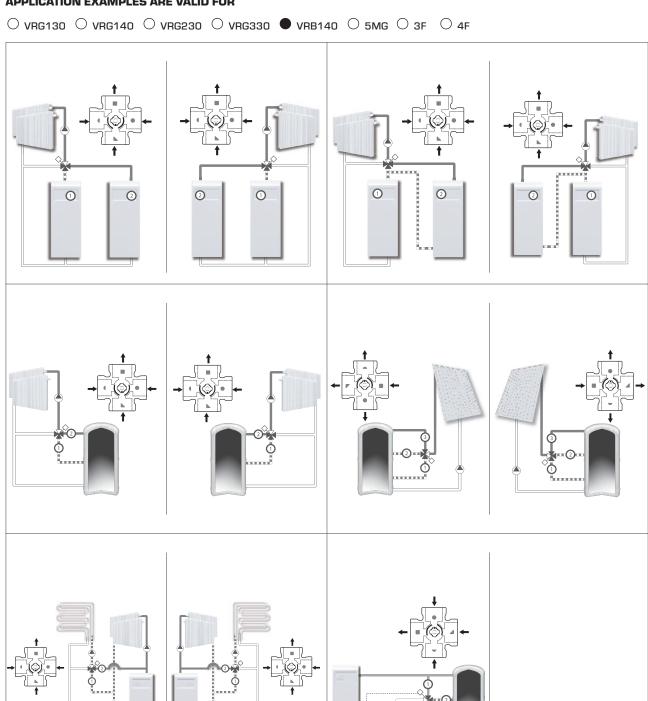
#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**

○ VRG130 ○ VRG140 ○ VRG230 ● VRG330 ○ VRB140 ● 5MG ○ 3F ○ 4F



### **SELECT THE MOST SUITABLE MIXING VALVE**

#### **APPLICATION EXAMPLES ARE VALID FOR**



から

### **SELECT VALVE SIZE, SERIES VRG AND VRB**

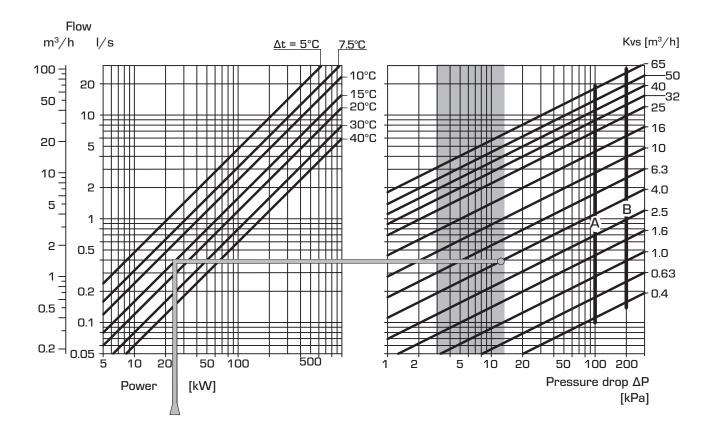
#### **HEATING SYSTEMS (RADIATOR OR UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS)**

Start with the heat demand in kW (e.g.  $25\ kW$ ) and move vertically to the chosen  $\Delta t$  (e.g. 15°C).

Move horizontally to the shaded field (pressure drop of 3-15 kPa) and select the smaller Kvs-value (e.g. 4.0). A mixing valve with suitable Kvs-value will be found in respective product description.

#### **OTHER APPLICATIONS**

Make sure maximum  $\Delta P$  is not exceeded (see lines A and B in the graph below).



A - max ΔP Mixing

Diverting B - max ΔP

 $100 \text{ kPa} = 1 \text{ bar} \approx 10 \text{ mWC}$ 

### SELECT VALVE SIZE, SERIES MG, F, T/TM AND H/HG

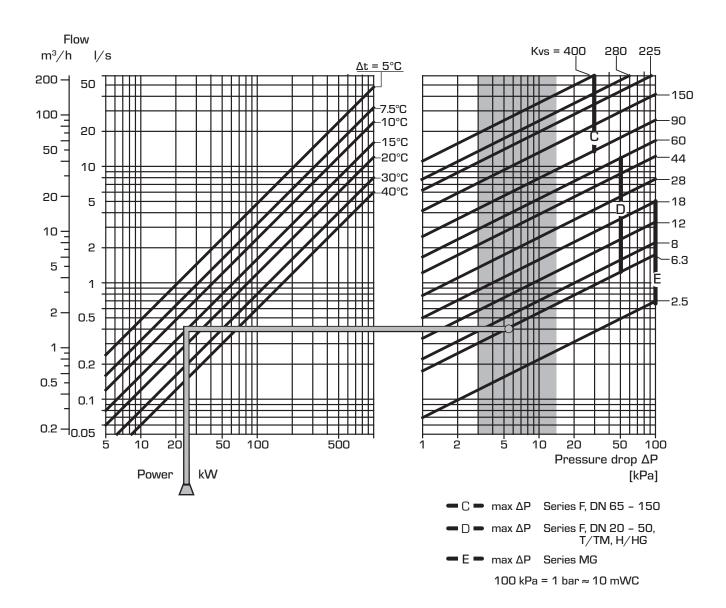
## HEATING SYSTEMS (RADIATOR OR UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS)

Start with the heat demand in kW (ex. 25 kW) and move vertically to the chosen  $\Delta t$  (ex. 15°C).

Move horizontally to the shaded field (pressure drop of  $3-15~\mathrm{kPa}$ ) and select the smaller Kvs-value (e.g. 4.0). A mixing valve with suitable Kvs-value will be found in respective product description.

#### **OTHER APPLICATIONS**

Make sure maximum  $\Delta P$  is not exceeded.



### MIXING VALVE **SERIES VRG130**

The compact rotary 3-way mixing valve series VRG130 is available in DN 15-50, and is made of DZR brass, PN10. Four types of connections are available; internal thread, external thread, compression fitting and rotating nut.

#### **OPERATION**

The ESBE series VRG130 is a range of compact low leakage mixing valves made of a special brass alloy (DZR) allowing use in both heating, cooling and tap water installations.

For easy manual operation the valves are equipped with non-slip knobs and end stops for an operation angle of 90°. The valve position scale can be turned over and rotated, allowing a wide choice of mounting positions. Together with actuator series ESBE ARA600 the VRG130 valves are also easily automated and have extraordinary regulating accuracy thanks to the unique valve-to-actuator interface. For more advanced control functions, the ESBE series 90C controllers allows even more applications.

ESBE VRG130 valves are available in dimensions DN15-50 with internal or external thread, with rotating nut in DN20 or with compression fittings for pipe O.D. 22 and 28 mm.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

The slender and compact design of the valve allows for easy tool access when assembling and disassembling the valve.

Repair kits are available for key components. An extra O-ring can also be installed as additional shaft seal without any need for draining the system or dismantling the valve, as long as the system is depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be mirrored. The valve position scale can be turned over and rotated to fit a number of installation layouts and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation. The symbol markings of the valve ports (■●▲) minimize the risk of incorrect installation.



Mixing



Diverting



Internal thread



External thread



Compression fitting



Rotating nut



Rotating nut/ External thread

#### **VALVE VRG130 DESIGNED FOR**

- Heating Comfort cooling
- Potable water Floor heating
- Solar heating
- Ventilation Zone
- District hot water District heating
- District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series VRG130 may most easily be fitted with ESBE actuators:

- Series ARA600
- Series 90\*
- Series 90C Series 90K
- Adaptor kit necessary, see product page

PN 10

100

### Pressure class: Media temperature:

Leakrate in % of flow\*:

Working pressure:

Close off pressure:

**TECHNICAL DATA** 

max. (continuously) +110°C max. (temporarily) +130°C min. -10°C Torque (at nominal pressure): < 5 Nm Mixing < 0.05% Diverting < 0.02% 1 MPa (10 bar) Max. differential pressure drop: Mixing, 100 kPa (1 bar) Diverting, 200 kPa (2 bar) \_ 200 kPa (2 bar)

Rangeability Kv/Kvmin, A-AB: Internal thread, EN 10226-1 Connections: External thread, ISO 228/1 Compression fitting, EN 1254-2

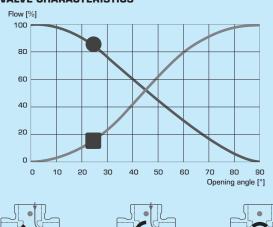
\* Differential pressure 100kPa (1 bar)

#### Material

Valve body and slide: Brass DZR, CW 602N Shaft and bushing: \_ PPS composite O-rings: . **FPDM** 

PED 97/23/EC, article 3.3

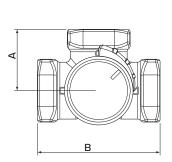
#### **VALVE CHARACTERISTICS**

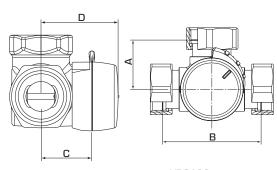


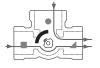




### **SERIES VRG130**







Mixing



Diverting

VRG131, VRG132, VRG133

VRG138

The flat-sided spindle top points towards the sleeve position.

#### **SERIES VRG131, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	Α	В	С	D	Weight [kg]	Note
1160 01 00			0.4							
1160 02 00			0.63							
1160 03 00	VRG131	15	1	D= 1/"	36	72	32		0.40	
1160 04 00	VHGIJI	15	1.6	Rp ½"	36	72	32	50	0.40	
1160 05 00			2.5							
1160 06 00			4							
1160 07 00			2.5							
1160 08 00	VRG131	20	4	Rp 3/4"	36	72	32	50 0.43	0.43	
1160 09 00			6.3							
1160 10 00	VDC404	OF.	6.3	D= 4"	41	82	34	52	0.70	
1160 11 00	VRG131	25	10	Rp 1"	41	82	34	52	0.70	
1160 12 00	VRG131	32	16	Rp 11/4"	47	94	37	55	0.95	
1160 34 00	VRG131	40	25	Rp 1½"	53	106	44	60	1.68	
1160 36 00	VRG131	50	40	Rp 2"	60	120	46	64	2.30	

#### **SERIES VRG132, EXTERNAL THREAD**

SERIES VAG I	ERIES VRG 132; EXTERNAL THREAD											
Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	Α	В	C	D	Weight [kg]	Note		
1160 15 00			0.4									
1160 16 00			0.63									
1160 17 00	VRG132	15	1	0.3/1	36	70	<sup>7</sup> 2 32		0.40			
1160 18 00	VHG132	15	1.6	G 3/4"	36	6 72 32	50	0.40				
1160 19 00			2.5									
1160 20 00			4									
1160 21 00			2.5	G 1"								
1160 22 00	VRG132	20	4		36	72	32	50 0.43	0.43			
1160 23 00			6.3									
1160 24 00	VRG132	25	6.3	G 11⁄4"	41	82	34	52	0.70			
1160 25 00	VRG132	20	10	G 174	41	02	34	52	0.70			
1160 26 00	VRG132	32	16	G 1½"	47	94	37	55	0.95			
1160 35 00	VRG132	40	25	G 2"	53	106	44	60	1.69			
1160 37 00	VRG132	50	40	G 21/4"	60	120	46	64	2.30			

#### **SERIES VRG133, COMPRESSION FITTING**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	Α	В	С	D	Weight [kg]	Note
1160 29 00	VRG133	20	4	CPF 22 mm	36	79	32	50	0.40	
1160 30 00	VHG133	20	6.3	CPF 22 IIIIII	30	/2	32	30	0.40	
1160 31 00	VRG133	25	10	CPF 28 mm	41	82	34	52	0.45	

#### SERIES VRG138, ROTATING NUT AND EXTERNAL THREAD

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	Α	В	C	D	Weight [kg]	Note
1160 38 00			4	2x RN 1" + G 1"		72	32	50	0.56	
1160 39 00	\/DC400	00	4	3x RN 1"	36				0.59	
1160 40 00	VRG138	20	6.3	2x RN 1" + G 1"	36				0.56	
1160 41 00			6.3	3x RN 1"					0.59	

<sup>\*</sup> Kvs-value in  $m^3/h$  at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 32. CPF = compression fitting RN = Rotating Nut

### **MIXING VALVE SERIES VRG140**

The compact rotary 4-way mixing valve series VRG140 is available in DN 15-50, and is made of DZR brass, PN10. Two types of connections are available; internal thread and external thread.





Internal thread

External thread

#### **OPERATION**

The ESBE series VRG140 is a range of compact low leakage mixing valves made of a special brass alloy (DZR) allowing use in heating, cooling and tap water installations.

For easy manual operation the valves are equipped with non-slip knobs and end stops for an operation angle of 90°. The valve position scale can be turned over and rotated, allowing many different mounting positions. Together with actuator series ESBE ARA600, the VRG140 valves are also easily automated and have good regulating accuracy thanks to the unique valve-to-actuator interface. For more advanced control functions, the ESBE series 90C controllers allow even more applications.

ESBE VRG140 valves are available in dimensions DN 15 – 50 with internal thread and in dimensions DN15 – 50 with external thread.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

The slender and compact design of the valve allows for easy tool access when assembling and disassembling the valve.

Repair kits are available for key components. An extra O-ring can also be installed as additional shaft seal without any need for draining the system or dismantling the valve, as long as the system is depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installation can be mirrored. The valve position scale can be turned over and rotated to fit a number of installation layouts and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation. The symbol markings of the valve ports (■●▲▶) minimize the risk of incorrect installation.



#### **VALVE VRG140 DESIGNED FOR**

Heating	Ventilation
Comfort cooling	O Zone
O Potable water	O District hot wate
Floor heating	O District heating
Solar heating	O District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series VRG140 may most easily be fitted with ESBE actuators:

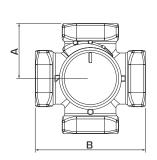
Series	ARA600
Series	90*

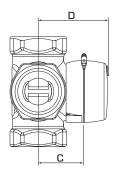
Series 90C Series 90K

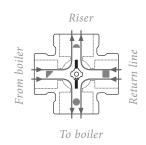
\*Adaptor kit necessary, see product page

TECHNICAL DATA	DN 40
Pressure class:	PN 10
Media temperature:	max. (continuously) + 110°C
	_ max. (temporarily) +130°C
Torque (at nominal pressure):	min10°C
Lookrato in % of flow*:	< 1.0%
Leakrate in % of flow*: Working pressure:	1 MPa (10 har)
Max. differential pressure drop:	100 kPa (1 har)
Close off pressure:	100 kPa (1 bar)
Rangeability Kv/Kv <sup>min</sup> , A-AB:	100 % 4 ( 1 54 )
	Internal thread, EN 10226-1
	External thread, ISO 228/1
	2,00, 1,0, 0,1, 0,0, 1,0,0
* Differential pressure 100kPa (1 bar)	
Material	
Valve body and slide:	Proce DZD CW/600N
Shaft and bushing:	
O-rings:	EPDM
0-1 IIIgs	
PED 97/23/EC, article 3.3	
,,,,	
VALVE CHARACTERISTICS	
VALVE CHARACTERISTICS	
Flow [%]	
Flow [%]	
Flow [%] 100 80 60	
Flow [%] 100 80 60	
Flow [%] 100 80 60 40	
Flow [%] 100 80 60 40	
Flow [%] 100 80 60 40	
Flow [%] 100 80 60 40	D 60 70 80 90 Opening angle [*]
Flow [%] 100 80 60 40	
Flow [%] 100 80 60 40	
Flow [%] 100 80 60 40	

### **SERIES VRG140**







The flat-sided spindle top points towards the sleeve position.

#### **SERIES VRG141, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1164 01 00	VRG141	15	2.5	Rp ½"	36	72	32	50	0.40	
1164 02 00	VRG141	20	4	D= 3/"	36	72	32	50	0.52	
1164 03 00	VRG 141	20	6.3	Rp 3/4"	36	/2	32	50	0.52	
1164 04 00	VRG141	25	10	Rp 1"	41	82	34	52	0.80	
1164 05 00	VRG141	32	16	Rp 11/4"	47	94	37	55	1.08	
1164 15 00	VRG141	40	25	Rp 1½"	53	106	44	60	1.89	
1164 17 00	VRG141	50	40	Rp 2"	60	120	46	64	2.55	

#### **SERIES VRG142, EXTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1164 08 00	VRG142	15	2.5	G 3/4"	36	72	32	50	0.40	
1164 09 00	VDC4.40	00	4	0.41	36	72	32		0.50	
1164 10 00	VRG142	20	6.3	G 1"	36	/2	32	50	0.52	
1164 11 00	VRG142	25	10	G 11/4"	41	82	34	52	0.80	
1164 12 00	VRG142	32	16	G 1½"	47	94	37	55	1.08	
1164 16 00	VRG142	40	25	G 2"	53	106	44	60	1.90	
1164 18 00	VRG142	50	40	G 21/4"	60	120	46	64	2.55	

<sup>\*</sup> Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 32.

### **CHANGE-OVER** / **DIVERTING VALVE**

#### **SERIES VRG230**

The compact rotary 3-way mid-port valve series VRG230 is available in DN 20-50, and is made of DZR brass, PN 10. Four types of connections are available; internal thread, external thread, compression fitting and rotating nut.



Internal thread





External thread

Compression fitting



Rotating nut

#### **OPERATION**

The ESBE series VRG230 is a range of low leakage rotary valves made of a special brass alloy (DZR) suitable for midport change-over / diverting operation.

For easy manual operation, the valves are equipped with non-slip knobs and end stops. The valve position scale can be turned over and rotated, allowing a wide choice of mounting positions. Together with actuator series ESBE ARA600 equipped with auxiliary switch the VRG230 valves are also easily automated thanks to the unique valve-to-actuator interface.

ESBE VRG230 valves are available in dimensions DN20-50 with internal or external thread, with rotating nut in DN20 or with compression fittings for pipe O.D. 22 and 28 mm.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

The slender and compact design of the valve allows for easy tool access when assembling and disassembling the valve.

Repair kits are available for key components. An extra O-ring can also be installed as additional shaft seal without any need for draining the system or dismantling the valve, as long as the system is depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be mirrored. The valve position scale can be turned over and rotated to fit a number of installation layouts and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation. The symbol markings of the valve ports (■●▲) minimize the risk of incorrect installation.



#### **VALVE VRG230 DESIGNED FOR**

Heating Ventilation Comfort cooling Zone District hot water Potable water Floor heating District heating Solar heating District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

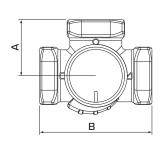
The valve series VRG230 may most easily be fitted with ESBE actuators:

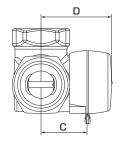
- Series ARA600
- Series 90\*
- Series 90C Series 90K
- \*Adaptor kit necessary, see product page

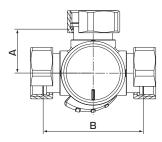
#### **TECHNICAL DATA** PN 10 Pressure class: Media temperature: max. (continuously) +110°C max. (temporarily) +130°C min. -10°C Torque (at nominal pressure): < 5 Nm Leakrate in % of flow\*:\_ < 0.5% Working pressure: \_ 1 MPa (10 bar) Max. differential pressure drop: \_ Diverting, 200 kPa (2 bar) \_ Mixing, 100 kPa (1 bar) \_\_ 200 kPa (2 bar) Close off pressure: Rangeability Kv/Kvmin, A-AB: Internal thread, EN 10226-1 Connections: External thread, ISO 228/1 Compression fitting, EN 1254-2 \* Differential pressure 100kPa (1 bar) Material Valve body and slide:\_ Brass DZR, CW 602N Shaft and bushing: \_ PPS composite **EPDM** O-rings: PED 97/23/EC, article 3.3 **VALVE CHARACTERISTICS** Flow [%] 100 80 60 40 20 0 10 20 30 40 50 60 70 80 90

# CHANGE-OVER / DIVERTING VALVE

### **SERIES VRG230**









VRG231, VRG232, VRG233

VRG238

The flat-sided spindle top points towards the sleeve position.

#### **SERIES VRG231, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1162 01 00	VRG231	20	6.3	Rp 3/4"	36	72	32	50	0.43	
1162 02 00	VRG231	25	10	Rp 1"	41	82	34	52	0.70	
1162 03 00	VRG231	32	16	Rp 11/4"	47	94	37	55	0.95	
1162 14 00	VRG231	40	30	Rp 11⁄2"	53	106	44	60	1.72	
1162 16 00	VRG231	50	40	Rn 2"	60	120	46	64	2 39	

#### **SERIES VRG232, EXTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	Α	В	С	D	Weight [kg]	Note
1162 06 00	VRG232	20	6.3	G 1"	36	72	32	50	0.43	
1162 07 00	VRG232	25	10	G 11/4"	41	82	34	52	0.70	
1162 08 00	VRG232	32	16	G 1½"	47	94	37	55	0.95	
1162 15 00	VRG232	40	30	G 2"	53	106	44	60	1.73	
1162 17 00	VRG232	50	40	G 21/4"	60	120	46	64	2.39	

#### **SERIES VRG233, COMPRESSION FITTING**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1162 11 00	VDCCCC	00	4	ODE 00	00	72	00		0.40	
1162 12 00	VRG233	20	6.3	CPF 22 mm	36	/2	32	50	0.40	
1162 13 00	VRG233	25	10	CPF 28 mm	41	82	34	52	0.45	

#### **SERIES VRG238, ROTATING NUT**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1162 18 00	VRG238	20	4	3x RN 1"	36	72	00	E0	0.50	
1162 19 00	VHG238	20	6.3	3X HIN I	36	/2	32	50	0.59	

<sup>\*</sup> Kvs-value in  $m^3/h$  at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 32. CPF = compression fitting RN = Rotating Nut

### MIXING VALVE **SERIES VRG330**

The compact rotary 3-way mixing and diverting valve series VRG330 is developed in particular for high flow applications and is available in DN 20-50, DZR brass, PN10. Three types of connections are available; internal thread, external thread and rotating nut.



Internal thread





Rotating nut

#### **OPERATION**

The ESBE series VRG330 is a range of compact low leakage mixing valves made of a special brass alloy (DZR) allowing use in both heating, cooling and tap water installations.

For easy manual operation the valves are equipped with non-slip knobs and end stops for an operation angle of 90°. Together with actuator series ESBE ARA600 the VRG330 valves are also easily automated.

ESBE VRG330 valves are available in dimensions DN 20 – 50 with internal thread or external thread, or with rotating nut in DN20.

The VRG330 is designed for high flow applications with extra high Kvs-value between port ■ - ▲ .Kvs-value in bypass (●) is about 60% of specified Kvs (■ - ▲).

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

The slender and compact design of the valve allows for easy tool access when assembling and disassembling the valve.

Repair kits are available for key components. An extra O-ring can also be installed as additional shaft seal without any need for draining the system or dismantling the valve, as long as the system is depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be mirrored. The valve position scale can be turned over and rotated to fit a number of installation layouts and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation. The symbol markings of the valve ports (■●▲) minimize the risk of incorrect installation.



#### **VALVE VRG330 DESIGNED FOR**

Heating Ventilation Comfort cooling Zone District hot water Potable water Floor heating District heating District cooling Solar heating

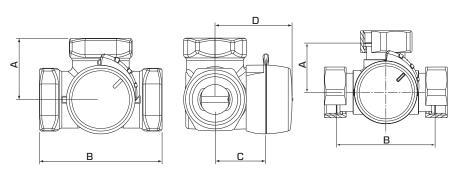
#### **SUITABLE ACTUATORS**

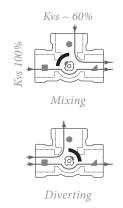
The valve series VRG330 may most easily be fitted with ESBE actuators:

Series ARA600

TECHNICAL DATA	DN 40
Pressure class:	PN 10
Media temperature:	max. (continuousiy) + 1 10°C max. (temporarily) +130°C
	max. (temporaniy) + 130 C min10°C
Torque (at nominal pressure):	
Leakrate in % of flow*:	< 0.05
Working pressure:	1 MPa (10 har)
Working pressure: Max. differential pressure drop: _	Mixing, 100 kPa (1 bar)
	Diverting, 200 kPa (2 bar)
	200 kPa (2 bar)
Rangeability Kv/Kv <sup>min</sup> , A-AB:	
Connections:	_Internal thread, EN 10226-1
	_ External thread, ISO 228/1
* Differential pressure 100kPa (1 bar)	
'	
Material	
Valve body and slide:	
Shaft and bushing:	
O-rings:	EPDM
DED 07 /00 /EC+i-l- 0.0	
PED 97/23/EC, article 3.3	
VALVE CHARACTERISTICS	
Flow [%]	
100	
100	
80	
60	
40	
20	
0	
0 10 20 30 40	50 60 70 80 90
20 00 40	Opening angle [°]

### **SERIES VRG330**





VRG331, VRG332 VRG338

The flat-sided spindle top points towards the sleeve position.

#### **SERIES VRG331, INTERNAL THREAD**

	Art. No.	Reference	DN	Kvs* ■- ▲	Kvs* ■ - •	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
ĺ	1170 01 00	VRG331	20	13	8	Rp 3/4"	36	72	32	50	0.43	
	1170 02 00	VRG331	25	17	10	Rp 1"	41	82	34	52	0.70	
	1170 03 00	VRG331	32	32	20	Rp 11/4"	47	94	37	55	0.95	
	1170 11 00	VRG331	40	45	30	Rp 1½"	53	106	44	60	1.65	
	1170 13 00	VRG331	50	65	40	Rn 2"	60	120	46	64	2.28	

#### **SERIES VRG332, EXTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs* ■ - ▲	Kvs* ■ - •	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1170 06 00	VRG332	20	13	8	G 1"	36	72	32	50	0.43	
1170 07 00	VRG332	25	17	10	G 11/4"	41	82	34	52	0.70	
1170 08 00	VRG332	32	32	20	G 1½"	47	94	37	55	0.95	
1170 12 00	VRG332	40	45	30	G 2"	53	106	44	60	1.66	
1170 14 00	VRG332	50	65	40	G 21⁄4"	60	120	46	64	2.28	

#### **SERIES VRG338, ROTATING NUT**

Art. No.	Reference	DN	Kvs* ■ - ▲	Kvs* ■ - ●	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1170 15 00	VRG338	20	13	8	3x RN 1"	36	72	32	50	0.57	

<sup>\*</sup> Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 32. RN = Rotating Nut

### MIXING VALVE SERIES VRB140

The compact rotary mixing valve series VRB140 for bivalent heating systems is available in DN 15–50, and is made of DZR brass. Three types of connections are available; internal thread, external thread and compression fittings. PN 10.



Internal thread





Compression fitting

#### **OPERATION**

ESBE series VRB140 is a range of compact rotary mixing valve developed for bivalent systems, i.e. where two heat sources are connected in series or parallel. With an actuator and a control device, the ESBE VRB140 can be used to prioritize between heat sources.

For easy manual operation the valves are equipped with non-slip knobs and end stops for an operation angle of 90°. The valve position scale can be turned over and rotated, allowing a wide choice of mounting positions. Together with actuator series ESBE ARA600, the VRB140 valves are also easily automated and have extraordinary regulating accuracy thanks to the unique valve-to-actuator interface. For more advanced control functions, the ESBE series 90C controllers allows even more applications.

ESBE VRB140 valves are available in dimensions DN 15-50 with internal thread, in DN 15-50 with external thread and with compression fittings for pipe O.D. 22 and 28 mm.

#### **FUNCTION**

The BIV valve has two inlets to which the heat sources can be connected either in parallel or in series. The primary, i.e. the low grade heat source should be connected to port 1 and the secondary to port 2. When no heat is needed, both ports 1 and 2 are closed. When heat is needed, the supply from port 1 is used as long as the required temperature can be maintained. When this is no longer the case the valve provides initially a mixed flow from ports 1 and 2. Finally port 2 is fully open and port 1 closed. (The function is like a 3-way valve but with two inlets instead of one.)

The BIV valve may also be used on water storage tanks where two outlets from the tank are required. One outlet at the top of the tank and one half way down the tank serve the valve and the return line from the heating system is connected to the bottom of the tank. With this arrangement the hot water from the top of the tank will be used in conjunction with the cooler water drawn from the mid position.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

The slender and compact design of the valve allows for easy tool access when assembling and disassembling the valve.

Repair kits are available for key components. An extra O-ring can also be installed as additional shaft seal without any need for draining the system or dismantling the valve, as long as the system is depressurized.

#### **VALVE VRB140 DESIGNED FOR**

Heating	Ventilation
Comfort cooling	Zone
O Potable water	O District hot water
Floor heating	District heating
Solar heating	O District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series VRB140 may most easily be fitted with ESBE actuators:

•	Series ARA600
	C: 00*

Series 90C
Series 90K

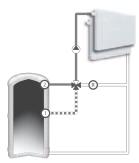
\*Adaptor kit necessary, see product page

#### **TECHNICAL DATA** Pressure class: PN 10 max. (continuously) +110°C Media temperature: max. (temporarily) +130°C min. -10°C Torque (at nominal pressure): \_ < 5 Nm Leakrate in % of flow\*:\_ < 0.5% Working pressure: 1 MPa (10 bar) Mixing, 100 kPa (1 bar) Max. differential pressure drop: Diverting, 200 kPa (2 bar) Close off pressure: 200 kPa Rangeability Kv/Kvmin, A-AB: Connections: \_\_ Internal thread, EN 10226-1 External thread, ISO 228/1 Compression fitting, EN 1254-2 \* Differential pressure 100kPa (1 bar) Material Valve body and slide:\_\_\_\_\_ Brass DZR, CW 602N Shaft and bushing: \_\_\_\_ PPS composite EPDM O-rinas: PED 97/23/EC, article 3.3 **VALVE CHARACTERISTICS** Flow [%] 100 80 60 40 20 50 Opening angle [°]

### MIXING VALVE SERIES VRB140

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

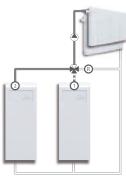
All the examples of installation can be mirrored. The valve position scale can be turned over and rotated to fit a number of installation layouts and shall at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation. The symbol markings of the valve ports ( $\blacksquare \bullet \blacktriangle \blacktriangleright$ ) minimize the risk of incorrect installation.



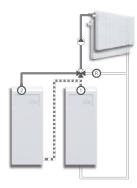
Storage tank mixing



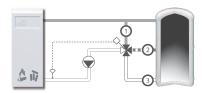
Storage tank loading



Parallel heat sources

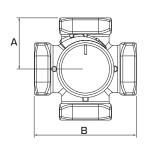


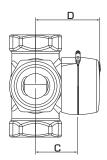
Serial heat sources

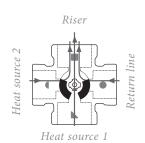


Storage tank loading

### **SERIES VRB140**







The flat-sided spindle top points towards the sleeve input.

#### **SERIES VRB141, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1166 01 00	VRB141	15	2.5	Rp 1⁄2"	36	72	32	50	0.40	
1166 02 00	VDD4.44	20	4	D= 3/"	36	72	32	50	0.52	
1166 03 00	VRB141	20	6.3	Rp 3/4"	30	/2	٥٤	30	0.52	
1166 04 00	VRB141	25	10	Rp 1"	41	82	34	52	0.80	
1166 05 00	VRB141	32	16	Rp 11/4"	47	94	37	55	1.08	
1166 20 00	VRB141	40	25	Rp 1½"	53	106	44	60	1.98	
1166 22 00	VRB141	50	35	Rp 2"	60	120	46	64	2.65	

#### **SERIES VRB142, EXTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1166 08 00	VRB142	15	2.5	G 3/4"	36	72	32	50	0.40	
1166 24 00	VHB 142	15	4	G 9/4	30	/2	32	50	0.40	
1166 09 00	VRB142	20	4	G 1"	36	72	32	50	0.52	
1166 10 00	VND 142	20	6.3	GI	30	/ _	O.E.	30	0.52	
1166 11 00	VRB142	25	10	G 11/4"	41	82	34	52	0.80	
1166 12 00	VRB142	32	16	G 1½"	47	94	37	55	1.08	
1166 21 00	VRB142	40	25	G 2"	53	106	44	60	1.99	
1166 23 00	VRB142	50	35	G 21⁄4"	60	120	46	64	2.65	

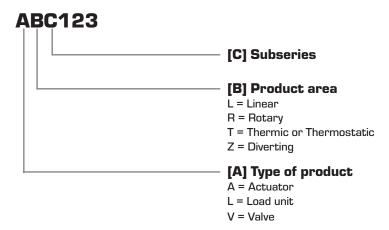
#### **SERIES VRB143, COMPRESSION FITTING**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Weight [kg]	Note
1166 15 00	VDD440	20	4	CPF 22 mm	36	70	20	FO	0.40	
1166 16 00	VRB143	20	6.3	CPF 22 MM	30	72	32	50	0.40	
1166 17 00	VRB143	25	6.3	CPF 28 mm	36	72	32	52	0.45	

<sup>\*</sup> Kvs-value in  $m^3/h$  at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 32. CPF = compression fitting.

#### **DESIGNATION CODE SYSTEM FOR NEW PRODUCTS**

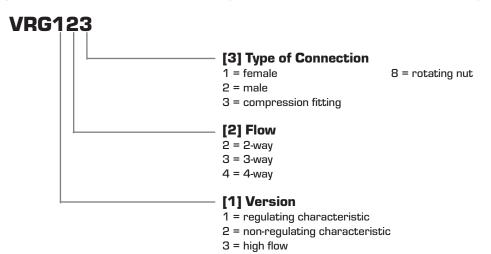
Type designations consists of 6 characters in a combination of 3 letters and 3 digits as illustrated below.



#### **DESIGNATION CODE SYSTEM FOR ROTARY MOTORIZED VALVES**

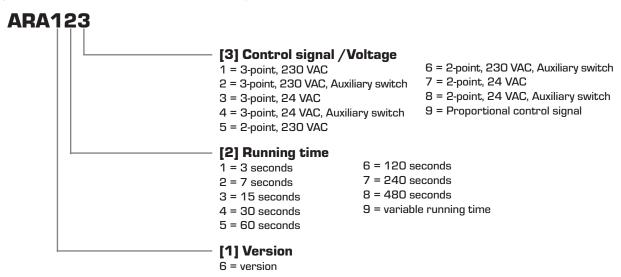
ROTARY VALVES [VR\_]

Rotary valves are available as series VRG which replaces series G and MG, and series VRB which replaces series BIV.



ROTARY ACTUATORS [AR\_]

Rotary Actuators are available as series ARA which replaces series 60.



### MIXING VALVE SERIES 3MG

3MG, DN 15–32, DZR brass. PN 10. Pump flange connection in combination with external thread.



External thread/ Pump flange

#### **OPERATION**

The ESBE series MG is a compact mixing valve made of brass for use in heating and cooling installations.

The MG is normally equipped with a knob for manual operation and is also suitable for automatic control. This is a simple operation when using the ESBE actuator series ARA600 or series 90.

The scale is graded on both sides and can be turned, allowing a choice of mounting positions. Operation angle =  $90^{\circ}$ .

Valves series 3MG are made of a special brass alloy (DZR) and are therefore also suitable for domestic water installations.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

All major parts are replaceable. The shaft seal consist of two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be reversed. The valve position plate is graded on both sides and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation.







3MG, Diverting

**VALVE 3MG DESIGNED FOR** 

Heating	Ventilation
Comfort cooling	Zone
Potable water	O District hot water
Floor heating	O District heating
Solar heating	O District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series 3MG may most easily be fitted with ESBE actuators:

	_
Series ARA600	Series 90
Series 60	Series 90C
	Series 90K

#### **TECHNICAL DATA**

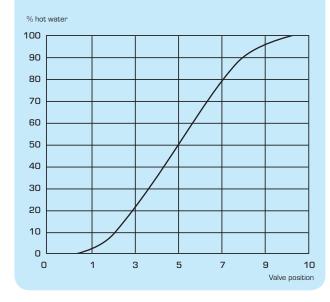
1 1 63301 6 61033	111110
Media temperature:	max. +130°C
	min. –10°C
Differential pressure drop:	max. 100 kPa
Torque:	max. 3Nm
Leakrate in % of flow:	see table
Rangeability Kv/Kv <sup>min</sup> :	100
Connections:	_ External thread, ISO 228/1

DNI 10

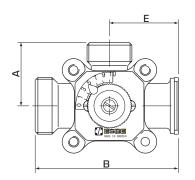
#### Material

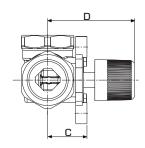
Valve body, spindle and slide:	Brass DZR, CW 602N
Bushing:	Plastic
Cover plate:	Zinc
O-rings:	FPDM

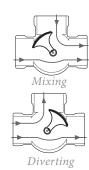
#### **VALVE CHARACTERISTICS**



### **SERIES 3MG**







The flat-sided spindle top (as well as the indicator of the knob) points towards the sleeve position.

#### SERIES 3MGP, PUMP FLANGE AND EXTERNAL THREAD

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Е	Weight [kg]		e in % of v** diverting
1100 55 00	3MGP 15	15	2.5									
1100 56 00	3MGP 20	20	6.3	G 1" / G 1½" / PF 1½"	48	112	32	70	51	1.0	0.1	0.05
1100 20 00	3MGP 25	25	8									
1100 57 00	3MGP 32	32	18	G 11/4" / G 11/2" / PF 2"	48	105	38	76	50	1.1	0.1	0.05

<sup>\*</sup> Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 33. \*\* Differential pressure 50 kPa. PF = Pump Flange

### **MIXING VALVE SERIES 5MG**



5MG, DN 25-32, brass, PN 10. Internal thread connection.

## **OPERATION**

The ESBE series 5MG is a compact mixing valve with five ports. It is made of brass for use in heating installations.

Series 5MG is normally equipped with a knob for manual operation and is also suitable for automatic control. This is a simple operation when using the ESBE actuator 92P4 or 95-270M (article number 1255 04 00, 1205 33 00).

Series 5MG is available in dimensions DN 25-32 with internal thread.

The scale is graded on both sides and can be turned, allowing a choice of mounting positions. Operation angle = 270°.

#### **FUNCTION**

When used as mixing valve it has four inlets to be connected so that they draw heat from different layers in a storage tank or from different heat sources.

When used as a diverting valve it has four outlets to be connected so that they feed different layers in a storage tank.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

All major parts are replaceable. The shaft seal consist of two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be reversed. The valve position plate is graded on both sides and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation.

#### **VALVE 5MG DESIGNED FOR**

Heating	Ventilation
Comfort cooling	O Zone
O Potable water	O District hot water
Floor heating	<ul><li>District heating</li></ul>
Solar heating	O District cooling

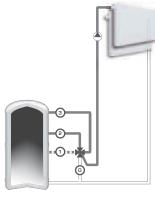
#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series 5MG may most easily be fitted with ESBE actuators:

Series 90, type 92P4 and 95-270M

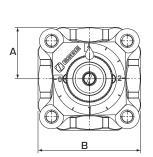
TECHNICAL DATA	
Pressure class:	PN 10
Media temperature:	max. +130°C
	min10°C
Differential pressure drop:	max. 100 kPa
Torque:	
Leakrate in % of flow:	see table
Rangeability Kv/Kv <sup>min</sup> :	100
Connections:	_Internal thread, EN 10226-1
Material	
Valve body, spindle and slide:	Brass CW 614N
Bushing:	Plastic
Cover plate:	
O-rings:	EPDM

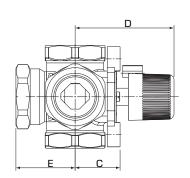


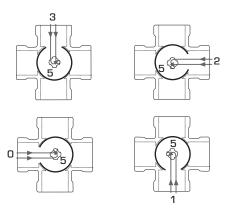


Mixing

### **SERIES 5MG**







The flat-sided spindle top (as well as the indicator of the knob) points towards the opening in the sleeve.

#### **SERIES 5MG, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Е	Weight [kg]	Leakrate in % of flow**
1100 52 00	5MG 25	25	8	Rp 1"	36	72	32	70	41	0.9	0.3
1100 53 00	5MG 32	32	18	Rp 11/4"	44	88	38	77	47	1.2	0.2

<sup>\*</sup> Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. See also flow chart on page 33. \*\* Differential pressure 50 kPa

### **MIXING VALVE SERIES 3F**

3F, DN 20-150, cast iron, PN 6. Flange.



#### **OPERATION**

The ESBE series F is a valve made of cast iron for use in heating and cooling installations.

The mixing proportions are adjusted manually with a handle or, in automatically controlled systems, by means of an actuator. Suitable actuators are ESBE series ARA600 for DN <50 or series 90.

Valve series 3F is available in dimensions DN 20-150 with flanged connections.

The scale is graded on both sides and can be turned, allowing a choice of mounting positions. Operation angle =

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

All major parts are replaceable. The shaft seal consist two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be reversed. The valve position plate is graded on both sides and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation.



Mixing



Diverting

#### **VALVE 3F DESIGNED FOR**

Heating Comfort cooling	Ventilation Zone
Potable water Floor heating	O District hot water O District heating
Solar heating	O District cooling

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series 3F may most easily be fitted with ESBE actuators:

Series ARA600 < DN50	Series	900
Series 90	Series	90ŀ

#### **TECHNICAL DATA**

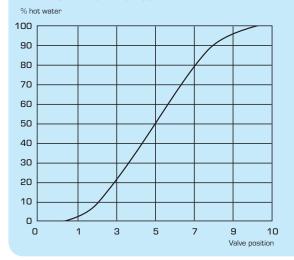
Pressure class:			PN 6
Media temperature:			
Differential pressure drop:			
	DN 65-15	50,	max. 30 kPa
Leakrate in % of flow:			max. 1.5%
Rangeability Kv/Kv <sup>min</sup> :			100
Connection:			
Material DN	20-25		DN 32-150
Valve body:		_ Cast	iron EN-JL 1030
Slide: brass CW	/ 614N	br	ass CW 614N and
			stainless steel
Bushing:	plastic		_brass CW 602N
Cover plate:			
O-rings:			EPDM

#### **REQUIRED ACTUATOR TORQUE**

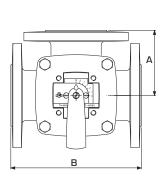
The figures below are intended only as a recommendation for ordinary installations. In some applications the valve may require even more actuator torque

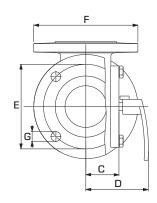
Valve size up to	DN 25	actuator torque 3 Nm
	_DN 50	5 Nm
	DN 80	10 Nm
	DN 150	15 Nm

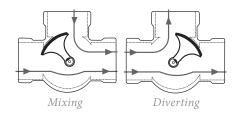
#### **VALVE CHARACTERISTICS**



### SERIES 3F







Flanged connection PN6, standard DIN 2531

The flat-sided spindle top (as well as the indicator of the knob) points towards the sleeve position.

#### **SERIES 3F**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	А	В	С	D	Е	F	G	Weight [kg]
1110 01 00	3F 20	20	12	70	140	40	82	65	90	4x11.5	3.5
1110 02 00	3F 25	25	18	75	150	40	82	75	100	4x11.5	4.0
1110 03 00	3F 32	32	28	80	160	40	82	90	120	4x15	5.9
1110 04 00	3F 40	40	44	88	175	40	82	100	130	4x15	6.8
1110 06 00	3F 50	50	60	98	195	50	92	110	140	4x15	9.1
1110 08 00	3F 65	65	90	100	200	52	95	130	160	4x15	10.0
1110 10 00	3F 80	80	150	120	240	63	106	150	190	4x18	16.2
1110 12 00	3F 100	100	225	132	265	73	116	170	210	4x18	21.0
1110 14 00	3F 125	125	280	150	300	80	123	200	240	8x18	27.0
1110 16 00	3F 150	150	400	175	350	88	130	225	265	8x18	37.0

<sup>\*</sup> Kvs-value in m<sup>3</sup>/h at a pressure drop of 1 bar. See flow chart on page 33.

### **MIXING VALVE SERIES 4F**

4F, DN 32-150, cast iron, PN 6. Flange.



#### Flange

#### **OPERATION**

The ESBE series F is a valve made of cast iron for use in heating and cooling installations.

The mixing proportions are adjusted manually with a handle or, in automatically controlled systems, by means of an actuator. Suitable actuators are ESBE series ARA600 for DN <50 or series 90.

Valve series 4F is available in dimensions DN 32-150 with flanged connections.

The scale is graded on both sides and can be turned, allowing a choice of mounting positions. Operation angle = 90°.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

All major parts are replaceable. The shaft seal consist two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

#### **INSTALLATION EXAMPLES**

All the examples of installations can be reversed. The valve position plate is graded on both sides and should at the installation be fitted in the correct position as shown in the instruction for installation.



#### **VALVE 4F DESIGNED FOR**

#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series 4F may most easily be fitted with ESBE actuators:

Series ARA600 < DN50	Series	900
Series 90	Series	90k

#### **TECHNICAL DATA**

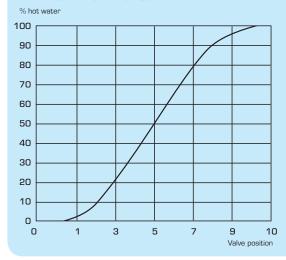
Pressure class:_		PN 6
Media temperatu	ıre:	_max. 110°C, min10°C
		D,max. 50 kPa
	DN 65-15	50,max. 30 kPa
Leakrate in % of	flow:	max. 1.5%
Rangeability Kv/I	<v<sup>min:</v<sup>	100
		ge according to DIN 2531
Material	DN 20-25	DN 32-150
Valve body:		_ Cast iron EN-JL 1030
Slide:	brass CW 614N	brass CW 614N and
		stainless steel
Bushing:	plastic	brass CW 602N
		cast iron
O-rings:		EPDM
DECLUBED ACT	HATOD TODOLLE	

#### **REQUIRED ACTUATOR TORQUE**

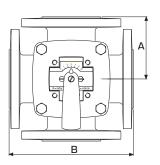
The figures below are intended only as a recommendation for ordinary installations. In some applications the valve may require even more actuator torque.

Valve size up to	DN 25	actuator torque 3 Nm
	_DN 50	5 Nm
	DN 80	10 Nm
	DN 150	15 Nm

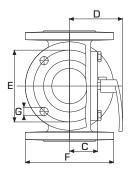
#### **VALVE CHARACTERISTICS**

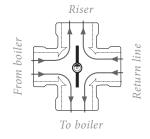


### **SERIES 4F**









The flat-sided spindle top (as well as the indicator of the knob) points towards the sleeve position.

#### **SERIES 4F**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	А	В	С	D	E	F	G	Weight [kg]
1110 17 00	4F 32	32	28	80	160	40	82	90	120	4x15	7.0
1110 18 00	4F 40	40	44	88	175	40	82	100	130	4x15	8.2
1110 19 00	4F 50	50	60	98	195	50	92	110	140	4x15	11.0
1110 20 00	4F 65	65	90	100	200	50	92	130	160	4x15	12.2
1110 21 00	4F 80	80	150	120	240	65	108	150	190	4x18	20.0
1110 22 00	4F 100	100	225	132	265	81	124	170	210	4x18	25.0
1110 23 00	4F 125	125	280	150	300	81	124	200	240	8x18	35.0
1110 24 00	4F 150	150	400	175	350	89	131	225	265	8x18	45.0

<sup>\*</sup> Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. See flow chart on page 33.

### MIXING VALVE **SERIES T AND TM**

ESBE 4-way valves Series T and TM are specially designed for factory fitting to boilers. 4T, DN 20-32, cast iron, PN 6. Internal thread. 4 TM, DN 20, brass, PN 10. External thread or with compression fittings.





Compression fitting Rotating nut





#### **OPERATION**

The T/TM valves have the two ports for the boiler side in a single flange. The riser and return from the radiator system have internal threaded connections. Suitable flanges for welding to the boiler are also available.

The T/TM valves have a double mixing function, i.e. a proportion of the hot water supplied from the boiler is mixed with the return water. This results in a higher return water temperature reducing the risk of corrosion and assuring a longer life for the boiler. They are designed to provide good control characteristics and reliability in operation.

For automatic control ESBE actuator series ARA600 or series 90 is recommended.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

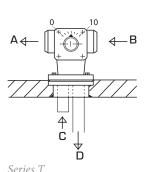
All major parts are replaceable. The shaft seal consist of two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

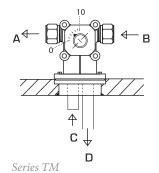
#### **TYPICAL INSTALLATION**

A = riserB = return

C = riser, boiler D = return to boiler

The scale plate is printed on both sides allowing inverted





#### **VALVE T/TM DESIGNED FOR**

Heating	Ventilation
Comfort cooling	Zone
O Potable water	District hot wate
Floor heating	District heating
O Solar heating	O District cooling

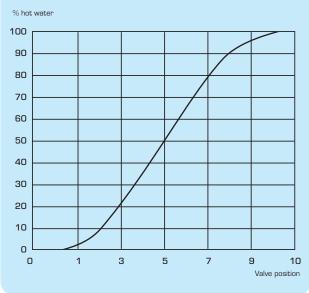
#### **SUITABLE ACTUATORS**

The valve series T and TM may most easily be fitted with **ESBE** actuators:

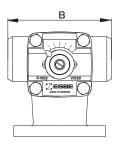
Series ARA600	Series	90C
Series 90	Series	90K

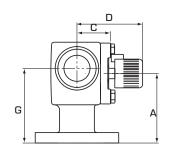
#### **TECHNICAL DATA** Pressure class: Series T, PN 6 Series TM, PN 10 Temperature: \_ \_max. 110°C \_ min. -10°C Operation angle: 90° Torque: . Series T, 5 Nm Series TM, 3 Nm Leakrate in % of flow: max. 1.5% Connections: \_\_\_ Internal thread, EN 10226-1 External thread ISO 228/1 Compression fitting, EN 1254-2 Material Body: Series T Cast iron EN-JL 1030 Brass CW 614N Series TM Brass CW 614N Slide/Spindle: Bushing: \_ Plastic Cover plate: 7inc **EPDM** O-rinas:

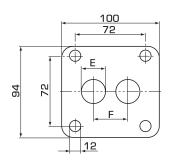
#### **VALVE CHARACTERISTICS**



## MIXING VALVE SERIES T AND TM



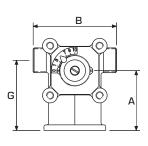


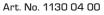


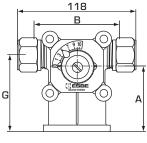
### **SERIES T, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	Е	F	G	Weight [kg]
1130 09 00	T 20	20	8	Rp 3/4"	80	115	39	76	20	35	86	2.7
1130 10 00	T 25	25	10	Rp 1"	80	115	39	76	25	35	86	2.7

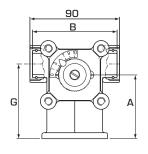
<sup>\*</sup> Kvs-value in m<sup>3</sup>/h at a pressure drop of 1 bar. See flow chart on page 33.



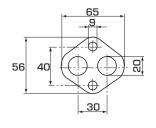




Art. No. 1130 07 00



Art. No. 1130 05 00



Flange

#### **SERIES TM, EXTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	G	Note	Weight [kg]
1130 04 00	TM 20	20	5.5	G 3/4"	64	85	39	76	75		0.90

#### **SERIES TM, COMPRESSION FITTING**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	G	Note	Weight [kg]
1130 07 00											
1130 15 00	TM 00	20	5.5	CPF 22 mm	64	85	39	76	75	with leakflow	1.14
1130 06 00	TM 20	20	5.5	CPF 22 mm	64	85	39	/6	/5	G ½" in base connection	1.14
1130 08 00										G ½" + O-ring groove in base connection	

#### **SERIES TM, ROTATING NUT**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection	А	В	С	D	G	Note	Weight [kg]
1130 05 00	TM 20	20	5.5	RN 1"	64	87	39	76	75		0.95

<sup>\*</sup> Kvs-value in  $m^3/h$  at a pressure drop of 1 bar. Flow chart, see page 33. CPF = compression fitting RN = Rotating Nut

### **MIXING VALVE SERIES H AND HG**

ESBE mixing valves Series H/HG are designed for installations where space is limited. 3H, DN 25-40, cast iron, PN 10. Internal thread. 4H, DN 20-50, cast iron, PN 10. Internal thread. 3HG/4HG, DN25, cast iron, PN10. Union connections.







External thread/Union





зн Internal thread

4н Internal thread

#### **OPERATION**

ESBE mixing valve series H/HG have connections in an H configuration. The upward connections are for radiator circuits and the downward connections are for boiler connection.

The H series valves are equipped with female screw connections and the HG series have union connections. The integrated bypass has an adjustable flow with a maximum 50% total capacity of the valve.

For automatic control ESBE actuator series ARA600 or series 90 is recommended.

#### **SERVICE AND MAINTENANCE**

All major parts are replaceable. The shaft seal consist of two o-rings, one of which can be replaced without the need for draining down the system or dismantling the valve. However, before doing so, the system must be depressurized.

### **VALVE H/HG DESIGNED FOR**

Heating	Ventilation
O Comfort cooling	O Zone
O Potable water	O District hot water
Floor heating	O District heating
O Solar heating	O District cooling

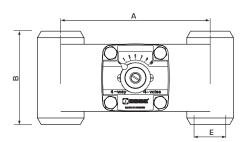
#### **SUITABLE ACTUATORS**

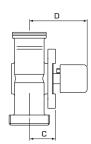
The valve series H and HG may most easily be fitted with **ESBE** actuators:

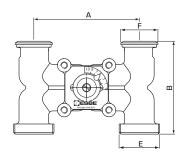
Series ARA600	_	Series	
Series 90		Series	90K

TECHNICAL		DN 40
		PN 10
Temperature		max. 110°C
		min. –10°C
	· ·	max. 50 kPa
		5 Nm
Leakrate in 9	6 of flow:	Series H, max. 1.5%
		Series HG, max. 1%
Connections:		Internal thread, EN 10226-1
		External thread, ISO 228/1
Slide/Spindle	: Series H, DN 20-25 Series H, DN 32-50	Cast iron EN-JL 1030 Brass CW 614N CW 614N & Stainless steel
	Series HG	Brass CW 614N
Bushing:	Series H, DN 20-25	Plastic
	Series H, DN 32-50	Brass CW 602N
	Series HG	Plastic
Cover plate:	Series H, DN 20-25	ZITIC
Cover plate:		Cast iron EN-JL 1030
Cover plate:	Series H, DN 32-50	

## **MIXING VALVE SERIES H AND HG**







#### **SERIES 3H, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection E	А	В	С	D	Note	Weight [kg]
1135 15 00	3H25	25	12	Rp 1"	160	100	39	76		3.0
1135 17 00	3H32	32	22	Rp 11/4"	160	140	41	83		5.3
1135 19 00	3H4O	40	30	Rp 1½"	160	140	41	83		5.6

#### **SERIES 4H, INTERNAL THREAD**

Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Connection E	А	В	С	D	Note	Weight [kg]
1135 13 00	4H2O	20	10	Rp 3/4"	160	100	39	76		3.0
1135 14 00	4H25	25	12	Rp 1"	160	100	39	76		3.0
1135 18 00	4H32	32	22	Rp 11/4"	160	140	41	83		5.6
1135 20 00	4H40	40	30	Rp 1½"	160	140	41	83		6.3
1135 16 00	4H50	50	35	Rp 2"	200	140	41	83		6.8

#### **SERIES 3HG, EXTERNAL THREAD**

				Conne	ection						Weight
Art. No.	Reference	DN	Kvs*	Е	F	Α	В	С	D	Note	[kg]
1135 05 00	3HG25-125	0E	10	G 1½"	PF 11/2"	125	110	20	76	1)	2.0
1135 12 00	38625-125	25	10	G 1 ½	PF 1 /2	120	110	38	/6	1), 2)	2.2

### **SERIES 4HG, EXTERNAL THREAD**

				Connection							Weight
Art. No.	Reference	DN	Kvs*	E	F	А	В	С	D	Note	[kg]
1135 01 00	4HG25-90	25	8	G 1½"	PF 11/2"	90	110	38	76	1)	1.5
1135 02 00			6.3							1)	1.8
1135 08 00	4HG25-125	25	40	G 1½"	PF 11/2"	125	110	38	76	1)	2.0
1135 11 00			10							1), 2)	2.2

<sup>\*</sup>Kvs-value in m³/h at a pressure drop of 1 bar. Flow chart, see page 33. Note 1) Male thread for union connections 2) With By-pass

### **ACTUATOR SERIES ARA600 3-POINT**

ESBE Actuator Series ARA600 for operating ESBE mixing valves DN 15-50. The actuators have an operating range of 90° and can easily be manually operated.





3-point

3-point, auxiliary switch

#### **OPERATION**

The ESBE series ARA600 is a compact actuator designed for operating rotary mixing valves DN 15-50. The actuators ARA6X1, ARA6X2, ARA6X3 and ARA6X4 are controlled by 3-point signal, and are recommended for mixing applications. The actuator has an operating range of 90° and the valve can easily be manually operated by the pull-andturn knob on the front of the actuator.

#### **VERSIONS**

The ESBE actuators with 3-point signal control are available for 24 or 230 VAC, 50 Hz and it is supplied with an attached 1.5 m connection cable. A wide range of different running times is also available, from 30 to 1200 seconds.

An auxiliary switch, which can be set in any position, is available either as a pre-mounted component fitted to the actuator (ARA6X2 and ARA6X4) or as an optional kit to be ordered separately. The auxiliary switch is easily set by a unique solution, by just lifting off the turning knob the switch cam is accessible, no tools or disassembly required.

#### **SUITABLE MIXING VALVES**

Thanks to the special interface between the actuator series ARA600 and the ESBE valve series VRG100, VRG200 and VRB100, the unit as a whole has a unique stability and precision when regulating. The actuator series ARA600 is also easily mounted on the ESBE valve series MG, G, F, BIV, H and HG.

- Series VRG100
- Series VRG200
- Series VRG300
- Series VRB100
- Series MG Series G
- Series F ≤ DN50
- Series BIV
- Series H and HG

#### **LINKAGE KITS**

The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve. Adaptor kits can also be ordered separately.

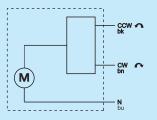
Art. No.	
1600 04 00	_ ESBE valve series G, MG
1600 05 00 (= supplied with ac	tuator)
ESBE valv	e series VRG, VRB, G, MG
Adaptor kits for other mixing	valves are available as follows:
Art. No.	
1600 06 00	Meibes
1600 07 00	Watts
1600 08 00	Honeywell Corona

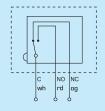
TECHNICAL DATA	
Ambient temperature:	max. +55°C
	min5°C
Enclosure rating:	IP41
Protection class:	II
Power supply:	24 ± 10% VAC, 50 Hz
	_ 230 ± 10% VAC, 50 Hz
Power consumption: 24 V	2 VA
230 V	5 VA
Rating auxiliary switch:	6(3)A 250 VAC
Weight:	

( E LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2002/95/EC



The actuator should be preceded by a multi-pole contact breaker in the fixed installation.





Actuator, series:

ARA641 — ARA644, ARA651 — ARA654,

ARA661 — ARA664. ARA671 - ARA674

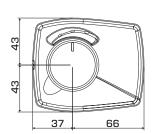
Actuator with premounted auxiliary switch, series: ARA642, ARA644, ARA652, ARA654, ARA662, ARA664,

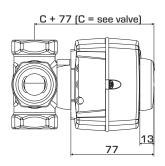
ARA672, ARA674, ARA692, ARA694

The actuators are fitted with two separate cables, one cable for actuator regulation and one for the auxiliary switch.

To set the switch position, remove the actuator knob and turn the green cam sleeve to the desired position.

### **SERIES ARA600 3-POINT**





Installation dimensions for Actuator Series ARA600 with ESBE VRG100, VRG200, VRG300 and VRB100 mixing valves

#### SERIES ARA600, 3-POINT 24 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Control signal*	Torque [Nm]	Note
1210 01 00	ARA643	24	30	O maint CDDT	6	
1210 06 00	ARA644	24	30	3-point SPDT	0	1)
1210 02 00	ARA653	24	60	Oit CDDT	6	
1210 07 00	ARA654	24	80	3-point SPDT	0	1)
1210 03 00	ARA663	0.4	100	O maint CDDT	6	
1210 08 00	ARA664	24	24 120	3-point SPDT	6	1)
1210 04 00	ARA673	24	040	O maint CDDT	6	
1210 09 00	ARA674	24	240 3-point SPDT		6	1)
1210 05 00	ARA693	0.4	400 (040 (400 (4000	Oit CDDT		
1210 10 00	ARA694	24	120/240/480/1200	3-point SPDT	6	1)

### SERIES ARA600, 3-POINT 230 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Control signal*	Torque [Nm]	Note
1210 11 00	ARA641	230	30	3-point SPDT	6	
1210 16 00	ARA642	230	30	3-point 3PD1	0	1)
1210 12 00	ARA651	230	60	3-point SPDT	6	
1210 17 00	ARA652	230	60	o-point or D1	U	1)
1210 13 00	ARA661	230	120	O maint CDDT	6	
1210 18 00	ARA662	230	120	3-point SPDT	0	1)
1210 14 00	ARA671	230	240	O maint CDDT	6	
1210 19 00	ARA672	230	240	3-point SPDT	0	1)
1210 15 00	ARA691	230	400 /040 /400 /4000	O maint CDDT	6	
1210 20 00	ARA692	230	120/240/480/1200	20/240/480/1200 3-point SPDT		1)

<sup>\* 3-</sup>point SPDT = Single Pole Double Throw Note 1) With premounted auxiliary switch

### OPTION

Auxiliary switch kit	Art.	No.	1620	07	00
Cable hatch	Art.	No.	1620	08	00

### ACTUATOR **SERIES ARA600 2-POINT**

ESBE Actuator Series ARA600 for operating ESBE mixing valves DN 15-50. The actuators have an operating range of 90° and can easily be manually operated.





2-point

2-point, auxiliary switch

#### **OPERATION**

The ESBE series ARA600 is a compact actuator designed for operating rotary mixing valves DN 15-50. The actuators ARA6X5, ARA6X6, ARA6X7 and ARA6X8 are controlled by 2-point (on/off) signal, and are recommended for diverting applications. The actuator has an operating range of 90° and the valve can easily be manually operated by the pull-andturn knob on the front of the actuator.

In addition to the 2-point signal control, all the actuators can also be used for 3-point signal control.

The ESBE actuators with 2-point signal control are available for 24 or 230 VAC, 50 Hz and are supplied with a built-in relay and a 1.5 m connection cable attached. Different running times are available, from 15 to 60 seconds.

An auxiliary switch, which can be set in any position, is available either as a pre-installed component fitted to the actuator (ARA6X6 and ARA6X8) or as an optional kit to be ordered separately. The auxiliary switch is easily set by a unique solution, by just lifting off the turning knob the switch cam is accessible, no tools or disassembly required.

#### **SUITABLE MIXING VALVES**

Thanks to the special interface between the actuator series ARA600 and the ESBE valve series VRG100, VRG200 and VRB100, the unit as a whole has a unique stability and precision when regulating. The actuator series ARA600 is also easily mounted on the ESBE valve series MG, G, F, BIV, H and HG.

- Series VRG100
- Series VRG200
- Series VRG300
- Series VRB100
- Series MG Series G
- Series F ≤ DN50
- Series BIV
- Series H and HG

Honeywell Corona

#### **LINKAGE KITS**

The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve. Adaptor kits can also be ordered separately.

Art. No. ESBE valve series G, MG 1600 04 00 1600 05 00 (= supplied with actuator) \_\_ESBE valve series VRG, VRB, G, MG Adaptor kits for other mixing valves are available as follows: Art. No. 1600 06 00 1600 07 00 Watts

С
С
1
Ш
łz
lz
Ά
Ά
I
( .

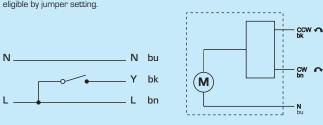
6(3)A 250 VAC Rating auxiliary switch: \_ Weight: \_ \_ 0.4 kg

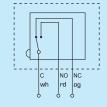


1600 08 00

The actuator should be preceded by a multi-pole contact breaker in the fixed installation.

Auxiliary switch





#### Actuator, series:

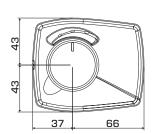
ARA635 - ARA638, ARA645 - ARA648, ARA655 - ARA658

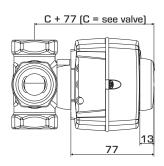
#### Actuator with auxiliary switch, series:

ARA636, ARA638, ARA646, ARA648, ARA656, ARA658 The actuators are fitted with two separate cables, one cable for actuator regulation and one for the auxiliary switch.

To set the switch position, remove the actuator knob and turn the green cam sleeve to the desired position.

### **SERIES ARA600 2-POINT**





Installation dimensions for Actuator Series ARA600 with ESBE VRG100, VRG200, VRG300 and VRB100 mixing valves

#### SERIES ARA600, 2-POINT 24 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Control signal*	Torque [Nm]	Note
1212 01 00	ARA637	0.4	15	O maint CDCT	0	2)
1212 04 00	ARA638	24	15	2-point SPST	3	1), 2)
1212 02 00	ARA647	24	20	O maint CDCT	C	
1212 05 00	ARA648	24	30	30 2-point SPST 6	6	1)
1212 03 00	ARA657	24	60	O maint CDCT	C	
1212 06 00	ARA658	24	60	2-point SPST	6	1)

#### SERIES ARAGOO, 2-POINT 230 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Control signal*	Torque [Nm]	Note
1212 07 00	ARA635	230	15	2-point SPST	3	2)
1212 10 00	ARA636	230	15	2-point 5251	3	1), 2)
1212 08 00	ARA645	230	20	O maint CDCT	C	
1212 11 00	ARA646	230	30	2-point SPST	6	1)
1212 09 00	ARA655	230	60	O maint CDCT	C	
1212 12 00	ARA656	230	00	2-point SPST	6	1)

<sup>\* 2-</sup>point SPST = Single Pole Single Throw Note 1) With premounted auxiliary switch 2) Recommended only for valves DN 15-32.

#### **OPTION**

Auxiliary switch kit\_\_\_\_\_\_ Art. No. 1620 07 00 Cable hatch \_\_\_\_\_ Art. No. 1620 08 00

### **ACTUATOR SERIES ARAGOO PROPORTIONAL**



Proportional

ESBE Actuator Series ARA600 for operating ESBE mixing valves DN 15-50. The actuators have an operating range of 90° and can easily be manually operated.

#### **OPERATION**

The ESBE series ARA600 is a compact actuator designed for operating rotary mixing valves DN 15-50. The actuators ARA6X9 are controlled by proportional signal, and are recommended for mixing applications. The actuator has an operating range of 90° and the valve can easily be manually operated by the pull-and-turn knob on the front of the

In addition to the proportional signal control, actuators series ARA639 can also be used for 3- and 2-point signal control.

#### **VERSIONS**

The actuators ARA6X9 are available for 24 V AC/DC, 50/60 Hz power supply. An auxiliary switch, which can be set in any position, is available as an optional kit to be ordered separately. The auxiliary switch is easily set by a unique solution, by just lifting off the turning knob the switch cam is accessible, no tools or disassembly required.

The ARA659 can be set to running times of 45 and 120 seconds and is supplied with a 1.5 m cable attached.

The ARA639 can be set to running times of 15, 30, 60 and 120 seconds. The ARA639 also have the additional features of proportional analogue output signal for monitoring devices etc, optional advanced noise reduction of the input signal and positioning memory for fast startup after power failure.

#### **SUITABLE MIXING VALVES**

Thanks to the special interface between the actuator series ARA600 and the ESBE valve series VRG100, VRG200 and VRB100, the unit as a whole has a unique stability and precision when regulating. The actuator series ARA600 is also easily mounted on the ESBE valve series MG, G, F, BIV, H and HG.

- Series VRG100
- Series VRG200
- Series VRG300
- Series VRB100
- Series MG Series G
- Series F ≤ DN50 Series BIV
- Series H and HG

Honeywell Corona

#### **LINKAGE KITS**

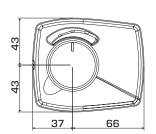
1600 08 00

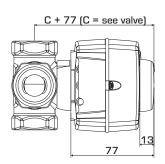
The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve. Adaptor kits can also be ordered separately.

Art. No. 1600 04 00 \_ ESBE valve series G, MG 1600 05 00 (= supplied with actuator) \_\_ESBE valve series VRG, VRB, G, MG Adaptor kits for other mixing valves are available as follows: Art. No. 1600 06 00 1600 07 00\_ Watts

TECHNICAL DATA			
Ambient temperature:		Power consumption - Operation,	AC:5 W
	min5°C		DC: 2.5 W
Enclosure rating:		Power consumption - Dimensioning,	AC: ARA639, 11 VA
Protection class:	II		ARA659, 8 VA
Power supply: 24 ± ′	10% VAC/DC, 50/60 Hz		DC: ARA639, 6 VA
			ARA659, 4 VA
WIRING		Rating auxiliary switch:	6(3)A 250 VAC
The actuator should be preceded by a mult	ti-pole contact breaker in	Weight:	0.4 kg
the fixed installation.			
3.13 1.764 1.1654.1636.11		( <b>C</b> LVD 2006/95/EC	
		( EMC 2006/95/EC EMC 2004/108/EC	
	[	RoHS 2002/95/EC	
04070407	6 =		
y 0-10V, 2-10V, bk 0-20mA, 4-20mA			
3 28.1.3 (, 1 28.1.3)	5 N		
i in	A HAY	0-10V/2-10V/0-20mA/4-20mA	
(M)	(M)⊢ <		
N			
' bu		2-10V	
		E-10V	
	1 N		
Actuator series ARA659	Actuator series ARA639		

### **SERIES ARAGOO PROPORTIONAL**





Installation dimensions for Actuator Series ARA600 with ESBE VRG100, VRG200, VRG300 and VRB100 mixing

#### SERIES ARAGOO, PROPORTIONAL 24 V AC/DC

Art. No.	Reference	Voltage [V]	Running time 90° [s]	Control signal	Torque [Nm]	Note
1252 01 00	ARA639	24	15/30/60/120	010 V, 210 V, 020mA, 420mA	6	
1252 02 00	ARA659	24	45/120	010 V, 210 V, 020mA, 420mA	6	

#### **OPTION**

Auxiliary switch kit\_\_\_\_\_\_ Art. No. 1620 07 00
Cable hatch \_\_\_\_\_ Art. No. 1620 08 00

### **ACTUATOR SERIES 90 3-POINT**

ESBE actuator Series 90 for operating ESBE mixing valves DN 15–150. This series is provided with adjustable cam discs to obtain an operating range 30°-180° which make the series very flexible.



#### **OPERATION**

The ESBE series 90 actuator is a compact actuator for operating rotary mixing valves. The actuator is reversible and is provided with limit switches which are actuated by cam discs. By adjusting the cam discs an operating range from 30° to 180° can be obtained except for 1205 33 00 which has an operating range of 270°. The actuator is provided with a disconnection for manual operation and has an indication on the front showing valve position.

The 3-point signal control actuator is available for 24 VAC, 50/60 Hz, or 230V, 50 Hz with different running times as shown in the table.

#### **OPTIONS**

Separate auxiliary switch, see table next page marked \*\* Art. No. 9810 06 90



To operate the valve manually, push the button and use the lever. The electric current is automatically disconnected as long as the button is in the lower position.



Turn the valve to the desired position.



To return to automatic operation, bring the lever to the position where it locks, and the button returns to the upper position. The current supply is now connected.

#### **SUITABLE MIXING VALVES**

The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve.

- Series VRG100\*
- Series VRG200\*
- Series VRG300\*
- Series VRB100\*
- Series MG
- Series G
- Series F
- Series BIV
- Series H and HG
- \*Separate adaptor kit is required,

#### LINKAGE KITS

Required adaptor kits for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve is available in two different styles. Adaptor kit designed for ESBE mixing valve series MG, G, F, BIV, H, HG is supplied with each actuator. Adaptor kits for ESBE mixing valve series VRG and VRB can be ordered separetely.

1605 13 00 (= supplied with actuator)

\_ ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG 1605 33 00 \_ ESBE valve series VRG, VRB 1605 34 00 (= supplied with Art. No. 1205 33 00) \_\_ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG

Adaptor kits for other mixing valves and valves built-into boilers are available as follows:

Art. No.	
1605 35 00_	BRV
1605 16 00 _	Centra ZR, DR, DRU
1605 17 00 _	Centra Kompakt DRK/ZRK
1605 19 00 _	CTC, linear movement
1605 36 00_	Meibes / Oventrop
1605 13 00_	Sauter MH32H42
1605 25 00_	Siemens VBG31, VBI31, VBF21, VCI31
1605 14 00 _	TA-VTR, TA-STM
1605 26 00_	TAC-TRV
1605 15 00_	Viessmann (all nominal diameters)
1605 18 00 _	WITA
1605 20-24	00 Various adaptor kits for built-in mixing valves

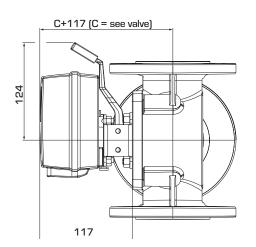
**TECHNICAL DATA** \_max. +55°C Ambient temperature: \_ min. -15°C

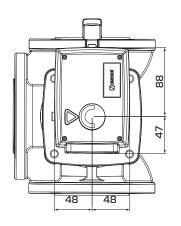
24 ± 10% VAC, 50 Hz Power supply: 230 ± 10% VAC. 50 Hz Power consumption: Actuator 24 VAC, 2 VA Actuator 230 VAC, 5 VA Enclosure rating: IP 54

Protection class: Torque: See table Rating auxiliary switch: 6(3)A 250 VAC Weight: 0.8 kg

( E LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2002/95/EC

### **SERIES 90 3-POINT**





Installation dimensions for Actuator Series 90 with ESBE series MG, G, F, T/TM, H/HG and BIV mixing valves

#### SERIES 90, 3-POINT 24 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Torque [Nm]	Control signal*	Remark
1205 02 00	91	24	15	5	O maint CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 04 00	91M	24	15	5	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch
1205 06 00	92	0.4	60	15	O maint CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 11 00	92M	24	БО	15	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch
1205 07 00	92-2	0.4	400	15	O i+ CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 09 00	92-2M	24	120	15	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch
1205 13 00	93	0.4	240	15	3-point SPDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 15 00	93M	24	240	10		With premounted auxiliary switch

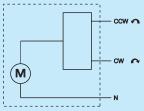
#### SERIES 90, 3-POINT 230 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Torque [Nm]	Control signal*	Remark
1205 17 00	94	230	15	5	3-point SPDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 18 00	94M	230	10	J	3-point 3PD1	With premounted auxiliary switch
1205 19 00	95	000	60	15	O maint CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 22 00	95M	230	Ьυ	10	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch
1205 20 00	95-2	000	120	15	O maint CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 21 00	95-2M	230	120	15	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch
1205 33 00	95-270M	230	50***	5	3-point SPDT	With premounted auxiliary switch Operating range 270°
1205 23 00	96	230	0.40	15	O maint CDDT	Separate auxiliary switch as option**
1205 24 00	96M	230	240	15 3-point SPDT		With premounted auxiliary switch

<sup>\* 3-</sup>point SPDT = Single Pole Double Throw \*\*\* Running time 270° - 150s (preset)

### WIRING

The actuator should be preceded by a multi-pole contact breaker in the fixed installation.

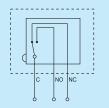


Actuator, Art. No.

1205 02 00, 1205 06 00, 1205 07 00,

1205 13 00, 1205 17 00, 1205 19 00,

1205 20 00, 1205 23 00



Auxiliary switch

Actuator with premounted auxiliary switch, Art. No. 1205 (04) 00, (09), (11), (15), (18), (21), (22), (24), [33] These actuators are supplied with one auxiliary switch. To set the switch position, remove the actuator cover and turn the cam sleeve to the desired position.

### **ACTUATOR SERIES 90 2-POINT**

ESBE actuator Series 90 for operating ESBE mixing valves DN 15–150. This series is provided with adjustable cam discs to obtain an operating range 30°-180° which make the series very flexible.



#### **OPERATION**

The ESBE series 90 actuator is a compact actuator for operating rotary mixing valves. The actuator is reversible and is provided with limit switches which are actuated by cam discs. By adjusting the cam discs an operating range from 30° to 180° can be obtained. The actuator is provided with a disconnection for manual operation and has an indication on the front showing valve position.

The 2-point signal control actuator is available for 230 V, 50 Hz with different running times as shown in the table.

An 2-point signal control actuator with built-in relay should be selected when the actuator is to be controlled by an on/off-thermostat.



To operate the valve manually, push the button and use the lever. The electric current is automatically disconnected as long as the button is in the lower position.



Turn the valve to the desired position.



To return to automatic operation, bring the lever to the position where it locks, and the button returns to the upper position. The current supply is now connected.

### **SUITABLE MIXING VALVES**

The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve.

- Series VRG100\*
- Series VRG200\*
- Series VRG300\*
- Series VRB100\*
- Series MG
- Series G
- Series F
- Series BIV
- Series H and HG
- \*Separate adaptor kit is required,

#### LINKAGE KITS

Required adaptor kits for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve is available in two different styles. Adaptor kit designed for ESBE mixing valve series MG, G, F, BIV, H, HG is supplied with each actuator. Adaptor kits for ESBE mixing valve series VRG and VRB can be ordered separetely.

1605 13 00 (= supplied with actuator)

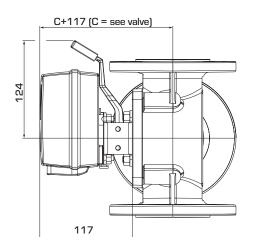
	_ ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG
1605 33 00	ESBE valve series VRG, VRB
1605 34 00 (= su	pplied with Art. No. 1205 33 00)
	ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG

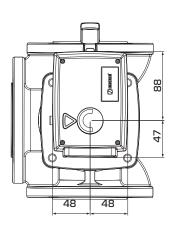
Adaptor kits for other mixing valves and valves built-into boilers are available as follows:

Art. No.	
1605 35 00	BRV
1605 16 00	Centra ZR, DR, DRU
1605 17 00	Centra Kompakt DRK/ZRK
1605 19 00	CTC, linear movement
1605 36 00	Meibes / Oventrop
1605 13 00	Sauter MH32H42
1605 25 00	Siemens VBG31, VBI31, VBF21, VCI31
1605 14 00	TA-VTR, TA-STM
1605 26 00	TAC-TRV
1605 15 00	Viessmann (all nominal diameters)
1605 18 00	WITA
1605 20-24	00 Various adaptor kits for built-in mixing valves

TECHNICAL DATA	
Ambient temperature:	max. +55°C
	min15°C
Power supply:	230 ± 10% VAC, 50 Hz
Power consumption:	5 VA
Enclosure rating:	IP 54
Protection class:	II
Torque:	See table
Rating auxiliary switch:	6(3)A 250 VAC
Weight:	0.8 kg
<u> </u>	
C	

### **SERIES 90 2-POINT**





Installation dimensions for Actuator Series 90 with ESBE series MG, G, F, T/TM, H/HG and BIV mixing valves

#### SERIES 90, 2-POINT 230 V AC

Art. No.	Reference	Voltage [V AC]	Running time 90° [s]	Torque [Nm]	Control signal*	Remark	
1205 25 00	97	000	15 5 0 maint CDOT		O maint CDCT	\A/ish huilt in nolou	
1205 26 00	98	230	60	15	2-point SPST	With built-in relay	

<sup>\*2-</sup>point SPST = Single Pole Single Throw

#### **NIRING**

The actuator should be preceded by a multi-pole contact breaker in the fixed installation.



Actuator with built-in relay, Art. No. 1205 25 00, 1205 26 00

The direction of rotation is changed by a contact located under the cover.

# ACTUATOR SERIES 90 PROPORTIONAL

ESBE actuator Series 90 for operating ESBE mixing valves DN 15–150. This series is provided with adjustable cam discs to obtain an operating range  $30^{\circ}$ – $355^{\circ}$  which make the series very flexible.



Proportional

#### **OPERATION**

The ESBE series 90 actuator is a compact actuator for operating rotary mixing valves. The actuator is reversible and is provided with limit switches which are actuated by cam discs. For 1255 01 00 to 1255 03 00 the operating range is 90° alt. 180°, and for 1255 04 00 the operating range is 355°. The actuator is provided with a disconnection for manual operation and has an indication on the front showing valve position.

The actuator is also available in step motor driven versions for regulation with different proportional signals and running times. Supply voltage 24 V AC/DC. The actuators are factory set at 0–10 V and 15 s for 1255 03 00, 60 s for 1255 01 00 resp. 120 s for 1255 02 00. Any adjustments are made by removal of front cover.



To operate the valve manually, push the button and use the lever. The electric current is automatically disconnected as long as the button is in the lower position.



Turn the valve to the desired position.



To return to automatic operation, bring the lever to the position where it locks, and the button returns to the upper position. The current supply is now connected.

#### **SUITABLE MIXING VALVES**

The actuator is supplied complete with an adaptor kit for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve.

- Series VRG100\*
- Series VRG200\*
- Series VRG300\*
- Series VRB100\*
- Series MG
- Series G
- Series F
- Series BIV
- Series H and HG
- \*Separate adaptor kit is required,

#### **LINKAGE KITS**

Required adaptor kits for easily fitting onto an ESBE rotary mixing valve is available in two different styles. Adaptor kit designed for ESBE mixing valve series MG, G, F, BIV, H, HG is supplied with each actuator. Adaptor kits for ESBE mixing valve series VRG and VRB can be ordered separetely.

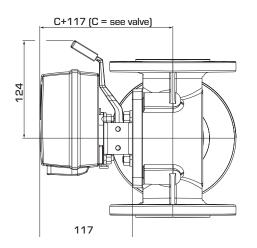
1605 13 00 (= supplied with actuator)
\_\_\_\_\_ ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG
1605 33 00 \_\_\_\_ ESBE valve series VRG, VRB
1605 34 00 (= supplied with Art. No. 1205 33 00)
\_\_\_\_ ESBE valve series MG, G, F, BIV, H, HG

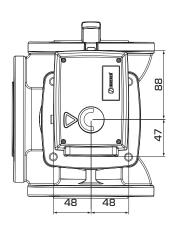
Adaptor kits for other mixing valves and valves built-into boilers are available as follows:

Art. No.	
1605 35 00_	BRV
1605 16 00 _	Centra ZR, DR, DRU
1605 17 00 _	Centra Kompakt DRK/ZRK
1605 19 00_	CTC, linear movement
1605 36 00_	Meibes / Oventrop
1605 13 00_	Sauter MH32H42
1605 25 00_	Siemens VBG31, VBI31, VBF21, VCI31
1605 14 00 _	TA-VTR, TA-STM
1605 26 00_	TAC-TRV
1605 15 00_	Viessmann (all nominal diameters)
1605 18 00 _	WITA
1605 20-24	00 Various adaptor kits for built-in mixing valves

TECHNICAL DATA	
	max. +55°C
	min15°C
Power supply:	24 ± 10% V AC/DC, 50/60 Hz
Power consumption:	5 VA
Enclosure rating:	IP 54
Protection class:	II
Torque:	See table
	6(3)A 250 VAC
Weight:	0.8 kg
<u> </u>	
<b>( </b> LVD 2006/95/EC	
( <b>E</b> LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC	
RoHS 2002/95/EC	

### **SERIES 90 PROPORTIONAL**





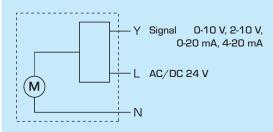
Installation dimensions for Actuator Series 90 with ESBE series MG, G, F, T/TM, H/HG and BIV mixing valves

#### SERIES 90, PROPORTIONAL 24 V AC/DC

Art. No.	Reference	Voltage [V]	Running time [s]	Torque [Nm]	Control signal	Remark
1255 03 00	91P	24	15/30/45	4	0-10 V, 2-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA	Operating range 90°
1255 01 00	92P		60/90/120	15		Operating range 90°
1255 02 00	92P2		120/180/240	15		Operating range 180°
1255 04 00	92P4		120/240/360	15		Operating range 355°

#### WIDING

The actuator should be preceded by a multi-pole contact breaker in the fixed installation.



Actuator, Art. No. 1255 01 00, 1255 02 00, 1255 03 00, 1255 04 00